

(obrazec za akreditacijo študijskega programa)

**Označite, če gre za akreditacijo skupnega študijskega programa slovenskih visokošolskih zavodov**

#### **A. SKUPNI PODATKI**

Ime visokošolskega zavoda:	UNIVERZA V MARIBORU
Zastopnik (ime in priimek, funkcija):	RED. PROF. DR. ZDRAVKO KAČIČ
Šifra raziskovalne organizacije:	0552
Ulica in hišna številka:	SLOMŠKOV TRG 15
Poštna številka in pošta:	2000 MARIBOR
Telefon:	+386 2 23 55 280
Elektronski naslov:	<a href="mailto:Rektorat@um.si">Rektorat@um.si</a>
Spletna stran:	<a href="http://www.um.si">www.um.si</a>
Področja, za katera je visokošolski zavod akreditiran:	(01) Izobraževalne znanosti in izobraževanje učiteljev, (02) Umetnost in humanistika, (03) Družbene vede, novinarstvo in informacijska znanost
Discipline, za katere je visokošolski zavod akreditiran:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Humanistične vede (jezikoslovne, literarnovedne in kulturološke discipline)</li><li>• Družboslovne vede (zastopane so jezikoslovne in literarnoznanstvene discipline se uvrščajo med humanistične vede, večji del programa (PDP-sklop in predmetno didaktični predmeti) pa se uvršča na področje družboslovnih ved.</li></ul>

**Če gre za univerzo, se odpre še naslednja preglednica:**

Ime članice:	UNIVERZA V MARIBORU, FILOZOFSKA
--------------	---------------------------------

	FAKULTETA
Šifra raziskovalne organizacije:	2565
Elektronski naslov:	<u>ff@um.si</u>

Lokacija izvajanja študijskega programa:

Ulica in hišna številka:	Poštna številka in pošta:
Koroška cesta 160	2000 MARIBOR

Študijski program sem izvaja na lokaciji Koroška cesta 160, 2000 Maribor.

## B. SPLOŠNI PODATKI O PROGRAMU

Ime študijskega programa:

Madžarski jezik s književnostjo

Vrsta študijskega programa:

- visokošolski strokovni
- univerzitetni**
- magistrski
- enoviti magistrski
- doktorski
- za izpopolnjevanje

Stopnja študijskega programa:

- prva**
- druga
- tretja

Trajanje študijskega programa:

- 1 leto
- 3 leta**
- 2 leti
- 4 leta
- 5 let
- 6 let

Študijski program je:

- enopredmetni
- dvopredmetni**
- pedagoški
- nepedagoški
- interdisciplinarni
- drugo: \_\_\_\_\_

Členitev študijskega programa na posamezne dele:

- prva raven (smer): \_\_\_\_\_
- druga raven (modul): \_\_\_\_\_

Študijski program bo izobraževal za regulirane poklice v EU.

da  ne

Datum sprejetja študijskega programa na visokošolskem zavodu: 19. 6. 2007.

Priložite sklep senata univerze oziroma samostojnega visokošolskega zavoda o sprejetju študijskega programa.

Priloga 1: Sklep Senata Univerze v Mariboru z dne 19. 6. 2007.

Oprelitev področij študijskega programa (v nadaljevanju: področij) po klasifikaciji KLASIUS:

Oprelitev študijskega programa po KLASIUS-SRV: 17

(Program razvrstite po četrti klasifikacijski ravni oziroma vpišite 5-mestno kodo.)

podrobna skupina vrst – vrsta:

16204

Oprelitev študijskega programa po KLASIUS-P-16:

(Program razvrstite v eno področje, in sicer tisto, ki prevladuje v njem. Razvrstite ga po vseh klasifikacijskih ravneh oziroma vpišite 2-, 3- in 4-mestno kodo. V primeru interdisciplinarnega programa tabelo po potrebi kopirajte.)

široko področje:

02

ožje področje:

023

podrobno področje:

0232 – KNJIŽEVNOST IN JEZIKOSLOVJE

Oprelitev znanstvenih disciplin (v nadaljevanju: disciplin) po klasifikaciji Frascati:

(Označite večinsko področje, ostala navedite v utemeljitvi.)

naravoslovno-matematične vede

družboslovne vede

tehniške vede

**humanistične vede**

medicinske vede

druge vede

biotehniške vede

Umetniške discipline:

Pojasnilo:

Program ne vključuje umetniških disciplin.

Razvrstitev v SOK, EOK in EOVK:

SOK 7, EOK 6, EOVK 1.

Strokovni/znanstveni naslov(i):

- ženska oblika: diplomantka madžarskega jezika s književnostjo (UN) in ...
- moška oblika: diplomant madžarskega jezika s književnostjo (UN) in ...
- okrajšava: dipl. madž. jez. s knjiž. (UN) in ...



## C. PODROČJA PRESOJE

### C.1. SESTAVA IN VSEBINA ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA

**1. STANDARD:** Študijski program po sestavi in vsebini študentom ponuja celovito znanje ter jim omogoča doseči postavljene cilje in načrtovane kompetence oziroma učne izide.

#### PREDMETNIK S KREDITNIM OVREDNOTENJEM

1. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
1	Uvod v hungaristične študije	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
2	Glasoslovje madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
3	Kultura govornega in pisnega izražanja v madžarščini	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
4	Uvod v študij madžarske književnosti	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
5	Izbrana poglavja iz svetovne književnosti	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
SKUPAJ			75		75			300	450	15
DELEŽ %			16,6		16,6			66,6	100,0	

	6		6			6		
--	---	--	---	--	--	---	--	--

<b>2. semester</b>										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
6	Oblikoslovje madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
7	Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
8	Razvoj madžarske književnosti do 19. stoletja	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
9	Književnost madžarske romantike	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
10	Madžarska realistična proza	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
SKUPAJ			75		75			300	450	15
DELEŽ %			16,66		16,66			66,66	100,0	

<b>3. semester</b>									
Zap	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure				Sam.	Ure	ECT

. št.			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.	delo študenta	skupaj	S
11	Izbrana poglavja iz zgodovine madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
12	Skladnja madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
13	Madžarska književnost prve polovice 20. stoletja v primerjalnem kontekstu	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
14	Madžarska literatura v medkulturnem položaju	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
15	Izbrana poglavja iz madžarske kulture	Anna Kolláth	15		15			75	90	3
SKUPAJ			75		75			300	450	15
DELEŽ %			16,66		16,66			66,66	100,0	

<b>4. semester</b>										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			

16	Leksikologija madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
17	Madžarska dialektologija	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
18	Razvoj moderne madžarske proze	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
19	Medkulturna interakcija	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
20	Prosto izbirni predmet*		15		15			60	90	3
SKUPAJ			75		75			300	450	15
DELEŽ %			16,66		16,66			66,66	100,0	

\*Študent lahko prosto izbirni predmet izbere iz nabora izbirnih predmetov vpisanega študijskega programa, iz ponudbe drugih študijskih programov Filozofske fakultete, iz ponudbe drugih fakultet Univerze v Mariboru ali iz ponudbe drugih univerz.

<b>5. semester</b>										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
21	Besediloslovje in pragmatika madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
22	Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
23	Interpretacija izbranih del	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3



	madžarske moderne									
24	Recepcija madžarske književnosti v slovenskem literarnem prostoru in obratno	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
25	Prosto izbirni predmet*		15		15			60	90	3
SKUPAJ			75		75			300	450	15
DELEŽ			16,66		16,66			66,66	100,0	

\*Študent lahko prosto izbirni predmet izbere iz nabora izbirnih predmetov vpisanega študijskega programa, iz ponudbe drugih študijskih programov Filozofske fakultete, iz ponudbe drugih fakultet Univerze v Mariboru ali iz ponudbe drugih univerz.

6. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
26	Frazeologija madžarskega jezika	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
27	Interpretacija del sodobnih madžarskih avtorjev	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
28	Estetika madžarske (post)moderne poetike	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3

29	Izbirni predmet*		15	15			60	90	3
30	Izbirni predmet*		15	15			60	90	3
SKUPAJ			45	30	75		300	450	15
DELEŽ %			10,00	6,66	16,66		66,66	100,0	

\* Označena predmeta študent lahko izbere iz skupne liste izbirnih predmetov FF.

Izbirni predmeti										
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECT S
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
1	Teorija in praksa komunikacije	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
2	Strokovnojezikovna konverzacija – jezikoslovje**	Anna Kolláth		15	15			60	90	3
3	Jezikovno načrtovanje in jezikovna kultura – madžarščina	Anna Kolláth	15		15			60	90	3
4	Pomen in značilnosti literarne kritike	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
5	Madžarska mladinska književnost	Jutka Rudaš	15		15			60	90	3
6	Strokovnojezikovna konverzacija (literarna znanost)**	Jutka Rudaš		15	15			60	90	3
SKUPAJ										

\*\* Učna enota je ponujena tudi v skupno listo izbirnih predmetov FF

**a) konsistentnost in vsebinska povezanost posameznih predmetov in učnih načrtov ter študijskega programa kot celote**

Predmetnik ustreza ciljem študijskega programa in vodi k usvojitvi opredeljenih kompetenc oziroma učnih izidov:

*Priložite učne načrte za vse predmete študijskega programa.*

**Morebitno pojasnilo visokošolskega zavoda:**

Učni načrti so priloženi v Prilogi 2.

**b) povezanost (skladnost) ciljev, kompetenc oziroma učnih izidov, določenih v učnih načrtih, s cilji in kompetencami študijskega programa in z njegovo vsebino glede na vrsto in stopnjo študija**

Temeljni cilji študijskega programa:

Konkretni cilji programa so:

Cilji celotnega programa so splošno opredeljeni v akreditaciji, podrobno pa kot cilji posameznih učnih enot programa. Poleg vsebin učnih načrtov so primarno izhodišče za preverjanje in merjenje učnih rezultatov študentov. Študijski program omogoča primeren nabor potrebnih znanj, kar omogoča oblikovanje široko razgledanega diplomanta, ki bo znal pridobljeno znanje praktično uporabljati in se ustrezno odzivati na aktualne jezikovno-kulturne izzive sodobnega časa ter se tudi uspešno vključiti na trg dela. Pridobljeno znanje bo predstavljalo tudi trdno temeljno podstat za nadaljnji študij na drugi stopnji, ki mu ga program omogoča.

Cilj študijskega programa *Madžarski jezik s književnostjo* je, da diplomant dobi osnovno teoretično znanje s področja madžarskega jezika in književnosti, definirano v obveznih predmetih. Izbirni predmeti z obeh področij pa mu omogočajo dodatno specifično znanje s področja novejših jezikoslovnih disciplin, razgled po novejši madžarski književnosti ter morfologiji književnega dela. To znanje lahko kombinira s smiselno izbrano vezavo drugega predmetnega področja ter se tako na prvi stopnji usposobi za osnovni interdisciplinarni raziskovalni pristop in ustvari temeljna izhodišča za iskanje novih virov znanja na strokovnem področju, saj je danes splošno znano, da so temeljna žarišča novih znanj in odkritij prav na stičiščih posameznih disciplin in ved.

Cilj predlaganega programa je izobraževanje strokovnjakov, ki bodo usposobljeni za samostojno delo predvsem na različnih področjih madžarskega jezika, književnosti in kulture. Diplomanti bodo lahko opravljali različna dela v medijih (npr. poročevalec, moderator, napovedovalec), v založbah (npr. urednik) in v turizmu, sodelovali v oglaševanju (zaradi socio-, psiholingvističnih in pragmatičnih znanj), lektorirali leposlovna, strokovna in znanstvena besedila, sestavljali besedila za naročnike ter svetovali v dvojezičnih agencijah, podjetjih, ustanovah, inštitutih (glede jezikovne kompetence in politike) ali pa bodo v ustanovah znotraj družbenih in gospodarskih dejavnosti predstavniki za javnosti (komunikacijske kompetence, retorika).

Oblike in načini preverjanja so na splošno opredeljeni v akreditaciji, specifično v učnih načrtih; pri preverjanju se smiselno upoštevajo določila ustreznih pravnih aktov FF UM in

UM. Glavni načini preverjanja znanja in učnih izidov študentov pa so sodelovanje na predavanjih, zlasti pa na vajah in seminarjih, priprava seminarskih nalog, občasni testi znanja, pisni in ustni izpiti.

Splošne kompetence oziroma učni izidi, ki se s programom pridobijo:

Splošne kompetence, ki se pridobijo s programom: obvladovanje raziskovalnih metod jezikoslovja in literarnih znanosti, sposobnost kritičnega ocenjevanja lastnih in tujih raziskovalnih dosežkov, sposobnost korektnega vključevanja in kombiniranja spoznanih dejstev in znanj v novo kvaliteto, razvoj komunikacijskih sposobnosti za strpen in korekten strokovni diskurz, oblikovanje načela avtonomnosti in povezovalnosti pri lastnem strokovnem delu, oblikovanje sposobnosti konstruktivnega sodelovanja pri delu v skupini in za sodelovanje pri delu med skupinami, praktična uporaba znanj v praksi, pripravljenost za avtonomno učenje in izpopolnjevanje, sposobnost vseživljenjsko učenje, oblikovanje sposobnosti analitičnega in sintetičnega mišljenja, oblikovanje smisla za estetike in etične vrednote v stroki.

Splošne kompetence, ki se pridobijo s programom, razvijajo sposobnosti za:

- pridobivanje strokovnega znanja na podlagi študija obstoječih teoretičnih vzorcev;
- funkcionalno uporabo znanstvenih metod;
- funkcionalno uporabo specifičnih hungarističnih metod dela v praksi;
- ustvarjalno in kritično mišljenje, povezovanje dejstev in zakonitosti v nove kombinacije vedenj;
- prenos teoretičnega znanja v prakso;
- sporazumevanje v stroki in med strokami.

Predmetno-specifične kompetence oziroma učni izidi, ki se s programom pridobijo:

Predmetnospecifične kompetence zagotavljajo usposobljenost kandidata za kvalitetno strokovno in samostojno delo na področju študija madžarskega jezika in književnosti, ga pripravljajo za nadaljnjo stopnjo študija in motivirajo za zmožnost samostojnega vseživljenjskega učenja.

Predmetnospecifične kompetence so definirane na podlagi celotnega programa v učnih načrtih predmetov kot prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi, ki razvijajo dovolj specializiran profil diplomanta za opravljanje strokovnih del s področja madžarskega jezika in književnosti in ga usposablja za osnovno interdisciplinarno strokovno delo.

Predmetno-specifične kompetence, ki se pridobijo s programom:

poznavanje in razumevanje zgodovine in razvoja madžarskega jezika in književnosti, poznavanje narečne členjenosti in njenega vpliva na madžarski standardni/knjižni jezik, sposobnost soočanja sinhronih jezikovno-književnih pojavov z vidika zgodovinskega razvoja jezika in književnosti, obvladovanje in razumevanje morfemskih, skladenjskih kategorij in poznavanje skladenjsko-besedilne strukture jezika, razumevanje leksikoloških in frazeoloških razmerij v madžarskem jeziku z vidika novih teoretičnih pristopov v (madžarskem) jezikoslovju, sposobnost razumeti načela delovanja jezika kot uspešnega sporazumevalnega sistema, poznavanje regionalnih in družbenih variant madžarskega

jezika, poznavanje ter razumevanje značilnosti rabe manjšinskega maternega jezika, poznavanje madžarščine v stiku s slovenščino, sposobnost uporabljati strategije uspešnega učenja in kreativne rabe jezika, sposobnost samostojnega sledenja aktualnim jezikovnim in književnim pojavom ter njihovo umeščanje v kontekst že pridobljenega znanja, sposobnost kritične analize književnih del v medkulturnem kontekstu, poznavanje starejših in modernih tokov madžarske literature, temeljno znanje o kulturno- in literarnozgodovinskih procesih, poznavanje in estetsko vrednotenje sodobne madžarske literature, sposobnost javnega angažiranja pri spodbujanju višje pisne in bralne kulture, sposobnost kombiniranja metodologije hungarističnega raziskovalnega dela z metodologijo drugega področja z namenom, pridobivati nove raziskovalne rezultate.

Pojasnite povezanost (skladnost) ciljev, kompetenc oziroma učnih izidov, določenih v učnih načrtih, s cilji in kompetencami študijskega programa in z njegovo vsebino:

Vsebinska dovršenost študijskega programa glede na vrsto in stopnjo:

Študijski program *Madžarski jezik s književnostjo* omogoča primeren nabor potrebnih znanj, kar omogoča oblikovanje široko razgledanega diplomanta, ki bo znal pridobljeno znanje praktično uporabljati in se ustrezno odzivati na aktualne jezikovno-kulturne izzive sodobnega časa ter se tudi uspešno vključiti na trg dela. Pridobljeno znanje bo predstavljalo tudi trdno temeljno podstat za nadaljnji študij na drugi stopnji, ki mu ga program omogoča.

*Študijski program Madžarski jezik s književnostjo sodi na področje humanističnih ved in obsega v 90 ECTS (trije letniki po 30 ECTS). Program je sestavljen iz obveznih učnih enot v obsegu 78 ECTS in izbirnih učnih enot v obsegu 12 ECTS. Delež izbirnosti se povečuje iz letnika v letnik, saj imajo študenti prvega letnika le obvezne učne enote, v drugem letniku je delež izbirnosti 10 % in v tretjem letniku 30 %. Madžarski jezik s književnostjo je zanimiv in aktualen preplet jezikovnih in književnih (kulturoloških) vsebin, ki traja 3 leta tj. 6 semestrov in se izvaja kot redni in izredni študij. Po končanem študiju študent pridobi naslov Diplomant/ka madžarskega jezika s književnostjo. Pogoji za dokončanje študija so opravljeni vsi izpiti in vse obveznosti pri vseh predmetih po predmetniku in zbranih najmanj 180 ECTS skupaj na obeh delih dvopredmetnega programa. Pri prehajanju v višji semester oz. letnik študent mora zbrati najmanj 24 ECTS. Študijski program dopušča, da študent ne opravi 3 ECTS na eni polovici programa, tj. 6 ECTS na obeh.*

*Program omogoča kombinacijo tudi z drugimi študijskimi področji in ne zgolj z drugim tujim jezikom. Ob programu študent kot dvopredmetno vezavo ne more izbrati univerzitetnega dvopredmetnega programa Prevajalske študije, smer Prevajalske študije – madžarščina.*

*Program obsega obvezne učne predmete, ki nudijo osnovno teoretično in praktično znanje s področjih jezikoslovja in književnosti, in izbirne predmete, ki študentu omogočajo dodatno specifično znanje. Obvezne učne enote so sestavljeni iz dveh delov: iz predavanja in seminarske vaje. Študijski program študentu nudi izbirne predmete (od četrtega semestra*

*in naprej, 13,3 %;), ki omogoča primerno usposobljenost za delo po končanem prvostopenjskem študiju oz. primerno podlago za nadaljevanje študija na drugi stopnji.*

*Diplomanti imajo možnost nadaljevanja izobraževanja na magistrskih študijskih programih 2. stopnje, ki jih ponuja Oddelek za madžarski jezik in književnost na Filozofski fakulteti v Mariboru, lahko pa se odločijo tudi za dvo- ali enopredmetni študij na drugih študijskih programih, ki jih ponuja Filozofska fakulteta v Mariboru, ali na drugih visokošolskih ustanovah v Sloveniji ali v tujini v skladu z razpisnimi pogoji.*

*Študijski program je edini prvostopenjski študij madžarščine v Sloveniji, zato ima specifiko in posebno poslanstvo, prav zaradi tega bi moral imeti tudi poseben status, ki ga je od samega začetka imel. Program namreč omogoča študentom z madžarskim maternim jezikom (naravni govorci iz Prekmurja so večinski predstavniki v mariborski hungaristiki) študijsko okolje, ki je skladno z njihovimi jezikovnimi pričakovanji. Po drugi strani pa je ustvarjeno stimulacijsko okolje tudi za študente, ki imajo drug materni jezik (predvsem za dijake iz dvojezičnega območja v Prekmurju, ki jim je madžarščina kot drugi jezik oz. jezik okolja) in si želijo izpopolniti svoja jezikovna znanja iz madžarščine. Oddelek za madžarski jezik in književnost Filozofske fakultete Univerze v Mariboru dodaja k temu bogato dodatno ponudbo (lektorati, jezikovni tečaji, poletne šole na Madžarskem, strokovne ekskurzije itd.), ki pa ni povezana z rednim študijskim programom.*

*Pogoji za vpis so skladni z zakonodajo. Vpisna mesta pa so sorazmerna glede na položaj in status madžarskega jezika v Prekmurju (regionalni uradni jezik) in z načeli nadstandardne manjšinske politike v Sloveniji. Madžarski jezik se poučuje samo na dvojezičnih šolah, kjer živi madžarska narodna skupnost. Drugod po Sloveniji se ta jezik ne poučuje niti kot drugi tuji jezik. Zato je (in vedno je bilo) število vpisnih mest sorazmerno nizko. Spremembo lahko v bodoče pričakujemo, če se uvede madžarščina tudi kot možen drugi tuji jezik v sedmem razredu osnovnih šol.*

*Temeljni koncept dodiplomskega programa Madžarski jezik s književnostjo na Filozofski fakulteti Univerze v Mariboru se sklada z osnovnimi koncepti referenčnih študijskih programov in temelji na ECTS kreditnem sistemu. Cilj predlaganega programa je izobraževanje strokovnjakov, ki bodo usposobljeni za samostojno delo na področju madžarskega jezika in madžarske ter svetovne književnosti predvsem v slovensko-madžarskem medkulturnem prostoru.*

*Študijski program ponuja širok spekter interdisciplinarno naravnanih predmetov. Interdisciplinarnost se kaže v prvi vrsti v t. i. »mejnih znanstvenih področjih« (npr. sociolingvistika, literarna teorija itd.). Osnovno jedro študijskega programa predstavljajo predmeti, ki pokrivajo temeljna znanja madžarskega jezika (zgodovine jezika in jezikovnega sistema) ter madžarske in svetovne književnosti, teorije in praktičnih znanj, vezanih na umetnostna in neumetnostna besedila. Razvija sposobnosti za samostojno problemsko delo študentov na teh področjih in spodbuja razumevanje za vprašanja, ki se nanašajo na družbene in kulturne pojave, razvoje in druge posebnosti Madžarov.*



Razmerje med obveznimi in izbirnimi predmeti študentom omogoča večjo vertikalno prehodnost in boljšo horizontalno povezanost študija.

Diplomant pozna in razume temeljne jezikoslovne vsebine, pozna mnogoobraznosti jezika in različne vidike njegove rabe; sposoben je posredovati znanje o oblikovanju govornih in pisanih besedil. Diplomant zna uzaveščati razlike med sporočalnjskimi položaji in ustreznimi oblikami besedil ter s tem oblikovati ustrezne komunikacijske kompetence. Usposobljen je za raziskovalni pristop in usmerjenost v reševanje problemov, za odgovorno usmerjanje lastnega profesionalnega razvoja v procesu vseživljenjskega učenja ter refleksijo in vrednotenje rezultatov svojega dela. Zna uporabljati IKT v izobraževalnem procesu, uzaveščati madžarščino kot tuji jezik. Razume in uzavešča vlogo in pomen madžarskega jezika v odnosu do drugih nacionalnih jezikov v sodobni globalizirani družbi.

Diplomant pozna osnove madžarske književnosti in kulture v primerjalnem kontekstu, s pomočjo prevedenih del je sposoben umeščanja sodobne madžarske književnosti v evropski oz. svetovni okvir, primerjave madžarske književnosti z evropskim literarnim kanonom. Večji poudarek je na poznavanju jezika preko literarnih del v medkulturni komunikaciji.

Na Univerzi v Mariboru smo popisali kompetence vseh študijskih programov, ki se izvajajo na univerzi, in jih zbrali v brošuri Znanje, izkušnje, izzivi, prihodnost: [http://www.kc.uni-mb.si/media/dokumenti/UM\\_brosura\\_2013.pdf](http://www.kc.uni-mb.si/media/dokumenti/UM_brosura_2013.pdf)

*(Presojajo se:*

- *primernost (zahtevnost, razmerje med temeljnimi vedenji in posebnostmi (specialnostjo)) ter aktualnost znanstvenih, strokovnih oziroma umetniških vsebin,*
- *vsebinska primernost (zahtevnost, obseg) in aktualnost študijske literature;*
- *omogočanje pridobitve ustreznih kompetenc oziroma učnih izidov,*
- *omogočanje pridobitve ustreznega strokovnega ali znanstvenega naslova.*

*Priporočilo: Del obvezne študijske literature naj bo v slovenskem jeziku.)*

*Študij madžarskega jezika s književnostjo se izvaja na podlagi najnovejših znanj in dognanj iz področja stroke (jezikoslovja in literature), vsi predmeti se pravočasno novelirajo z najnovejšimi objavami iz strokovne literature. Priporočena obvezna študijska literatura (Oddelek ima samostojno knjižnico z več kot 8 000 enotami knjig), ki se bo uporabljala, je večinoma v madžarskem jeziku in v slovenščini ter angleščini. Tako bo študent imel na izbiro zadostno število sodobnih strokovnih literatur ter in leposlovnih del, ki jih študijski program vključuje. Študent bo na ta način pridobil vse potrebne splošne kompetence, pomembne za izvajanje strokovnih del in nalog s področja madžarskega jezika in književnosti, kar omogoča pridobitev ustreznega strokovnega naziva in pozneje eventualno znanstvenega naziva.*

*Cilj študijskega programa Madžarski jezik s književnostjo je, da diplomant dobi osnovno teoretično znanje s področja madžarskega jezika in književnosti, definirano v obveznih predmetih. Izbirni predmeti z obeh področij pa mu omogočajo dodatno specifično znanje s področja novejših jezikoslovnih disciplin. To znanje lahko kombinira s smiselno izbrano*

vezavo drugega predmetnega področja ter se tako na prvi stopnji usposobi za osnovni interdisciplinarni raziskovalni pristop in ustvari temeljna izhodišča za iskanje novih virov znanja na strokovnem področju, saj je danes splošno znano, da so temeljna žarišča novih znanj in odkritij prav na stičiščih posameznih disciplin in ved.

Cilj predlaganega programa je izobraževanje strokovnjakov, ki bodo usposobljeni za samostojno delo predvsem na različnih področjih madžarskega jezika in madžarske književnosti. Diplomanti bodo lahko opravljali različna dela v medijih (npr. poročevalec, moderator, napovedovalec), v založbah (npr. urednik) in v turizmu, sodelovali v oglaševanju (zaradi socio-, psiholingvističnih in pragmatičnih znanj), lektorirali leposlovna, strokovna in znanstvena besedila, sestavljali besedila za naročnike ter svetovali v dvojezičnih agencijah, podjetjih, ustanovah, inštitutih (glede jezikovne kompetence in politike) ali pa bodo v ustanovah znotraj družbenih in gospodarskih dejavnosti predstavniki za javnosti (komunikacijske kompetence, retorika).

Karierni center UM je pripravil brošuro, v kateri so v okviru podatkov o študijskem programu predstavljene tudi kompetence za študijski program Madžarski jezik s književnostjo.

Študentom priznavamo vse študijske obveznosti, opravljene v tujini. Te obveznosti so določene s študijskim sporazumom (learning agreement), ki ga tako kandidat kot tudi inštitucija gostiteljica podpišeta pred študentovo izmenjavo. Program ima izjemno pomembno vlogo v domačem in evropskem univerzitetnem ter raziskovalnem prostoru. Oddelek za madžarski jezik in književnost je edina katedra v slovenskem visokošolstvu, ki je tudi do sedaj enakovredno in dopolnjujoče razvijala vsa hungaristična področja, upoštevala družbeni položaj jezika in kulturni pomen študija (ohranjanje nacionalne identitete, spodbujanje bralne, pisne in govorne kulture madžarske manjšine v maternem jeziku, v jeziku okolja in tujem jeziku, interdisciplinarnost, kritičnost) in izobrazila strokovni kader za poučevanje madžarščine v dvojezičnih šolah.

Morebitno pojasnilo visokošolskega zavoda:

Vključevanje študentov v znanstveno, strokovno, raziskovalno oziroma umetniško delo, povezano s študijskim programom:

Študijski program bo v skladu s 33. členom ZViS študentom omogočal (označite):

- projektne naloge v delovnem okolju,
- temeljne, aplikativne ali razvojne raziskovalne naloge.

Opišite, kako bodo študentje sodelovali ter kako bo njihovo delo ovrednoteno in ocenjeno:

Oddelek za madžarski jezik in književnost študente redno vključuje v znanstveno, strokovno in raziskovalno delo:

Študente madžarskega jezika s književnostjo že vrsto let vključujemo v projekte Oddelka, ki jih mi izvajamo bodisi preko CRP ali drugih raziskovalnih projektov (zbiranje podatkov, analiza anket, sinteza rezultatov ...), kjer imajo študentje možnost vključevanja v bolj akademski, strokovni del študija, kjer predstavljajo svoje rezultate raziskav. To njihovo delo ovrednotimo in ocenimo z oddajo seminarske naloge, ki je del izpita. Na Oddelku vsako leto izvajamo tudi t. i. domačo konferenco, kjer lahko študenti skupaj s profesorji (tudi vabljenimi iz tujine) prikažejo izsledke svojih raziskav.

**c) v program integrirane znanstvene, strokovne, raziskovalne oziroma umetniške vsebine**

Visokošolski zavod deluje na področju, s katerega je študijski program, z (označite):

raziskovalnimi programi in projekti,  
 znanstvenimi oziroma umetniškimi programi in projekti,  
 drugo (npr. projekti za (ne)gospodarstvo oziroma delodajalce),  
ki jih stroka priznava za take in se izvajajo v času presoje oziroma so se izvajali v zadnjih petih letih.

Temeljni raziskovalni projekti:\*

zap. št.	naslov projekta	trajanje od do	nosilec projekta	vrsta projekta
1.	Vloga dvojezičnega šolstva pri ustvarjanju podlag za uresničevanje institucionalne dvojezičnosti na narodno mešanem območju v Prekmurju (V5-1704)	1.4.2018-31.3.2020	Članici: dr. Anna Kollath, dr. Jutka Rudaš	CRP
2.	Slovenska identiteta in kulturna zavest v jezikovno in etnično stičnih prostorih v preteklosti in sedanjosti (P6-0372)	1.1.2016-31.12.2021	Članica: dr. Anna Kollath	Raziskovalni program
3.	Koncept madžarsko slovenskega slovarja: od jezikovnega vira do uporabnika (V6-1509)	1.10.2015-31.12.2017	Članici: dr. Anna Kollath, dr. Jutka Rudaš	CRP

Aplikativni raziskovalni projekti:\*

zap. št.	Naslov projekta	Trajanje od do	Nosilec projekta	Vrsta projekta
1.	Jeziki štejejo - Razvoj in udejanjanje inovativnih učnih okolij in prožnih oblik učenja za dvig splošnih kompetenc (Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport)	24.1.2017-31.12.2022	Članica: dr. Anna Kollath	

Projekti v (ne)gospodarstvu:

zap. št.	Naslov projekta	Trajanje od do	Nosilec projekta	Vrsta projekta

\*Izpolnjevanje ni obvezno, kadar gre za akreditacijo visokošolskega strokovnega študijskega programa.

Pojasnite, kako so projekti povezani z vsebino študijskega programa. Pri tem upoštevajte njegovo vrsto in stopnjo:

Utemeljenost vsebin študijskega programa z doseženim in aktualnim znanstvenim, strokovnim, raziskovalnim oziroma umetniškim delom nosilcev predmetov (*navedite reference, iz katerih je to razvidno, npr.: baze podatkov, revije s faktorjem vpliva, citati, spletne strani ipd.*):

Študenti madžarskega jezika s književnostjo so že vrsto let vključeni v projekte Oddelka za madžarski jezik in književnost, ki jih mi izvajamo bodisi preko CRP ali drugih raziskovalnih projektov (zbiranje podatkov, analiza anket, sinteza rezultatov ...), namreč pri tem imajo študentje možnost vključevanja v bolj akademski, strokovni del študija, kjer predstavljajo svoje rezultate raziskav. To njihovo delo ovrednotimo in ocenimo z oddajo seminarske naloge, ki je del izpita. Na Oddelku vsako leto izvajamo tudi t. i. domačo konferenco, kjer lahko študenti skupaj s profesorji (tudi vabljenimi iz tujine) prikažejo izsledke svojih raziskav.

Konkreten primer sodelovanja študentov v zadnjih projektih:

1. V projektu *Vloga dvojezičnega šolstva pri ustvarjanju podlag za uresničevanje institucionalne dvojezičnosti na narodno mešanem območju v Prekmurju* so študenti zbirali gradivo, sodelovali pri izvajanju ankete na dvojezičnih šolah in snema intervjuje z učitelji dvojezičnih šol glede njihove jezikovne kompetence.

<http://www.inv.si/Dokumenti/dokumenti.aspx?iddoc=943&idmenu1=19&lang=slo>

2. V projektu *Koncept madžarsko slovenskega slovarja: od jezikovnega vira do uporabnika (V6-1509)* so sodelovali pri prevodih leksikalnih enotah.

<https://www.cjvt.si/komass/>

3. *Sodelovanje študentov s prispevkom na Oddelčni konferenci (21. novembra 2019) z naslovom Svet jezikov – madžarski jezik in kultura, kjer so sodelovali tudi predavatelji iz tujine.*

### **č) vrstni red predmetov oziroma razporejenost predmetov po semestrih in letnikih (horizontalna in vertikalna povezanost) ter njihovo kreditno ovrednotenje**

*(Presoja se širjenje, poglobljanje in smiselno povezovanje vsebin predmetov iz letnika v letnik, ob upoštevanju izbirnosti; omogočanje učinkovitega pridobivanja ter preverjanja in ocenjevanja znanja, usmerjenost k vmesnim in končnim ciljem ali kompetencam oziroma učnim izidom, določenim s študijskim programom in učnimi načrti.*

*Ustreznost kreditnega ovrednotenja predmetov se ugotavlja glede na pomembnost, zahtevnost in obseg predmeta (primerna uravnoteženost kreditnih točk)).*

Morebitno pojasnilo visokošolskega zavoda:

Utemeljite vertikalno in horizontalno povezanost vsebin:

Predmetnik je sestavljen iz obveznih ter izbirnih predmetov, ki so med seboj horizontalno in vertikalno povezani.

V posameznih semestrih so obvezne učne vsebine organizirani v predmete, ki se dopolnjujejo, znanje iz predmetov posameznega semestra pa je podlaga (ne pa pogoj) za uspešno delo pri predmetih v semestrih, ki sledijo. Horizontalne in vertikalne povezave so kompleksne, saj vsak predmet v naslednjem semestru temelji na znanju, pridobljenem v

prejšnjih semestrih. To je temeljna lastnost obravnavanega študija, namreč nobene entitete se ne da obravnavati ločeno od ostalih.

V prvem letniku so samo obvezni predmeti (ni izbirnosti), v drugem in v tretjem letniku obvezni in izbirni predmeti iz književnosti in jezika. Šesti semester sestavljajo obvezni predmeti in izbirni predmet iz jezika in književnosti. Ponujen koncept je premišljen, saj ponuja študentom po eni strani izbirnost ter po drugi strani z obveznimi učnimi vsebinami zagotavlja uravnovešenost pridobljenih temeljnih znanj iz jezika in književnosti.

V prvem semestru dajo obvezni jezikovni predmeti osnovna znanja študentom iz hungaristike (*Uvod v študij jezika, Glasoslovje in pravopis, Kultura govornega in pisnega izražanja*), so tematsko horizontalno tesno povezani (uvod v jezikoslovne študije) in se tematsko povezuje z obveznimi jezikovnimi predmeti v višjih semestrih (npr. *Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini*). Obvezna predmeta iz književnosti zajemata vsebine iz svetovne književnosti in literarne teorije (*Uvod v študij madžarske književnosti, Izbrana poglavja iz svetovne književnosti*), s čimer sta postavljena evropski kontekst in teoretska osnova za vsebine iz madžarske literarne zgodovine v višjih semestrih.

V drugem semestru se obvezni predmeti iz književnosti ponujajo temeljne vsebine iz madžarske književnosti in vpogled v začetke madžarske književnosti ter dajo poglobljena znanja iz svetovne ali starejše madžarske književnosti (*Razvoj madžarske književnosti do 19. stoletja, Književnost madžarske romantike, Madžarska realistična proza*). Obvezna jezikovna predmeta predstavljata osnove madžarskega jezika (*Oblikoslovje madžarskega jezika, Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini*), ki so tematsko tesno povezani.

V tretjem semestru uvede obvezni jezikovni predmet iz diahronije študente v zgodovino madžarskega knjižnega jezika in v primerjalne ugrofinske jezikoslovje (*Izbrana poglavja iz zgodovine madžarskega jezika*). Obvezna predmeta iz književnosti (*Madžarska književnost prve polovice 20. stoletja v primerjalnem kontekstu, Madžarska literatura v medkulturnem položaju*) zajemata poglavja iz madžarske književnosti 19. in 20. stoletja v evropski kontrastivni vidiki.

V četrtem semestru zajemata obvezna predmeta iz moderne madžarske književnosti v medkulturnem kontekstu (*Razvoj moderne madžarske proze, Medkulturna interakcija*), ki se horizontalno povezujeta z izbirnim književnim predmetom (*Pomen in značilnosti literarne kritike*). Z izbirnim predmetom iz književnosti lahko študent razširi in poglobi posamezne vsebine iz madžarske literarne vede, izbira lahko med predmeti, ki zajemajo slogovni, interpretativni, vrstni, naratološki in literarnozgodovinski vidik preučevanja madžarske književnosti. Obvezna predmeta se horizontalno povezujeta (*Leksikologija madžarskega jezika, Madžarska dialektologija*) in poglobljata vsebine iz sinhronije jezika (*Skladnja madžarskega jezika, Besediloslovje in pragmatika*).

V petem semestru študent ima štiri obveznih predmetov (dva iz jezika in dva iz književnosti) ter izbere izbirni predmet iz jezika (*Teorija in praksa komunikacije*). V predmetih študent širi in pogloblja vsebine iz madžarskega jezika in literarne vede. Jezikovni predmet *Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost* zajema jezikovne različice

madžarskega jezika. Izbirni predmet iz jezika se horizontalno povezuje z obveznim predmetom *Besediloslovje in pragmatika*. Obvezna predmeta iz književnosti (*Interpretacija izbranih del madžarske moderne, Recepcija madžarske književnosti v slovenskem literarnem prostoru in obratno*) se horizontalno povezujeta.

V šestem semestru študent opravi tri obvezne predmete (*Frazeologija madžarskega jezika; Interpretacija del sodobnih madžarskih avtorjev, Estetika madžarske (post)moderne poetike*) in dva izbirna predmeta, enega iz književnosti in enega iz jezika (*Strokovnojezikovna konverzacija v madžarščini – jezikoslovje ali literarna znanost*).

V prvem semestru dajo obvezni jezikovni predmeti osnovna znanja študentom iz hungaristike in se tematsko povezuje z obveznimi jezikovnimi predmeti v višjih semestrih (npr. *Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini*). Obvezna predmeta iz književnosti zajemajta vsebine iz svetovne književnosti in literarne teorije, s čimer sta postavljena evropski kontekst in teoretska osnova za vsebine iz madžarske literarne zgodovine v višjih semestrih.

Obvezna jezikovna predmeta v drugem semestru predstavljata osnove madžarskega jezika (*Oblikoslovje madžarskega jezika, Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini*), ki so tesno povezani in se vertikalno navezujeta na obvezni predmet *Glasoslovje in pravopis* v prvem, *Skladnja madžarskega jezika* v tretjem, *Leksikologija madžarskega jezika* v četrtem in *Frazeologija madžarskega jezika* v šestem semestru.

V tretjem semestru uvede obvezni jezikovni predmet iz diahronije študente v zgodovino madžarskega knjižnega jezika in v primerjalne ugrofinske jezikoslovje (*Izbrana poglavja iz zgodovine madžarskega jezika*) in se vertikalno povezuje z obveznim predmetom v prvem semestru (*Glasoslovje madžarskega jezika*) ter jezikovnimi predmeti v naslednjih semestrih (*Leksikologija madžarskega jezika, Frazeologija madžarskega jezika, Madžarska dialektologija*). Obvezna predmeta iz književnosti (*Madžarska književnost prve polovice 20. stoletja v primerjalnem kontekstu, Madžarska literatura v medkulturnem položaju*) zajemata poglavja iz madžarske književnosti 19. in 20. stoletja v evropski kontrastivni vidiki ter se po posameznih semestrih vertikalno povezuje z tematsko zaokroženimi literarnozgodovinskimi obveznimi in izbirnimi predmeti.

V četrtem semestru zajemata obvezna predmeta iz moderne madžarske književnosti v medkulturnem kontekstu (*Razvoj moderne madžarske proze, Medkulturna interakcija*), ki se horizontalno povezujeta z izbirnim književnim predmetom (*Pomen in značilnosti literarne kritike*) in se vertikalno povezujeta z obveznimi predmeti v petim semestrom. Z izbirnim predmetom iz književnosti lahko študent razširi in poglobi posamezne vsebine iz madžarske literarne vede, izbira lahko med predmeti, ki zajemajo slogovni, interpretativni, vrstni, naratološki in literarnozgodovinski vidik preučevanja madžarske književnosti. Obvezna

predmeta (*Leksikologija madžarskega jezika, Madžarska dialektologija*) poglobljata vsebine iz sinhronije jezika (*Skladnja madžarskega jezika, Besediloslovje in pragmatika*) in se vertikalno povezuje z obveznimi predmeti iz drugih semestrov.

V petem semestru študent ima štiri obveznih predmetov (dva iz jezika in dva iz književnosti) ter izbere izbirni predmet iz jezika (*Teorija in praksa komunikacije*). V predmetih študent širi in pogloblja vsebine iz madžarskega jezika in literarne vede. Jezikovni predmet *Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost* zajema jezikovne različice madžarskega jezika in se vertikalno povezuje tudi z obveznim predmetom v tretjem semestru iz diahronija madžarskega jezika (*Izbrana poglavja iz zgodovine madžarskega jezika*) in z obveznim predmetom v četrtem semestru (*Madžarska dialektologija*). Obvezna predmeta iz književnosti (*Interpretacija izbranih del madžarske moderne, Recepcija madžarske književnosti v slovenskem literarnem prostoru in obratno*) se vertikalno povezujeta z obveznimi predmeti v šestem semestru.

Z obveznimi predmeti daje predmetnik temeljna znanja iz jezika in književnosti. Izbirni predmeti iz književnosti in jezika pa omogočajo študentu širjenje in poglobljanje temeljnih jezikovnih ali literarnovednih vsebin iz obveznih predmetov, obenem pa mu omogočajo bolj poglobljen študij tistih predmetnih vsebin, ki ga zanimajo, ki jih bo izbral za temo diplomske seminarske naloge ter ki bodo pripomogle k izbiri nadaljnjega študijskega programa.

V študijski program je prav tako vključeno načrtno prizadevanje za spodbujanje osebnostnega razvoja študentov, tako da študenti pred pričetkom študija spoznajo osnove učinkovitega visokošolskega študija, timskega dela, strokovnega raziskovanja in pisanja ter iskanja strokovnih virov v bazah podatkov in virov. Dodatno vertikalno poglobitev znanj lahko študenti udeležijo tudi z izborom izbirnih predmetov znotraj programa ali z drugih študijskih programov izven matičnega oddelka.

## **2. STANDARD: Študijski program se po imenu, namenu in vsebini primerno umešča v predvideno področje in disciplino.**

*(Presojajo se povezanost vsebin študijskega programa, njihovo razmerje do uporabnih oziroma temeljnih znanj s področja in discipline ter idejni izbor vsebin, jasno opredeljenih in smiselno povezanih z aktualnim stanjem in razvojnimi trendi v znanosti, stroki oziroma umetnosti.)*

Opišite, kako se program umešča v epistemsko konjunkturo svojega področja in discipline oziroma drugega področja in discipline:

*(Epistemsko konjunktura je množica problematik, teorij, metod, teoretskih prijemov in perspektiv, ki jim v nekem zgodovinskem trenutku znanstvena skupnost priznava teoretsko in znanstveno veljavo.*

*Opis epistemske konjunktura zajema tudi prikaz medsebojnih razmerij med veljavnimi teorijami, metodami, prijemi in perspektivami ter prikaz glavnih problemskih polj, kjer poteka teoretska in znanstvena razprava.*

*Prikaz umestitve študijskega programa v epistemsko konjunkturo zajema tudi predstavitev teorije ali teorij, iz katerih program izhaja, in predstavitev kritičnega odnosa (dialoga) do drugih relevantnih teorij.)*

Umestitev dvopredmetnega študijskega programa prve stopnje Madžarski jezik s književnostjo v epistemsko konjunkturo svojega področja in discipline (jezikoslovje, literarna veda) lahko izpeljemo iz metodološke in duhovno razvojne osnove humanistike; znanstvene discipline, ki je prisotna pri poučevanju človeka, njegove umetnosti in kulture, večinoma z uporabo analitičnih in kritičnih metod. Torej izhodišče je vselej v človeku, katerega naloga je, da raziskuje, povezuje, ustvarja, usmerja, združuje.

Ob ožjih ciljeh, ki izvirajo iz humanističnih ved, bodo z izvajanjem navedenega študijskega programa uresničeni še širši družbeni cilji:

-program namreč omogoča širokospecializiran študij in usposabljanja za različne poklice povezane z znanjem madžarskega jezika, s tem zagotavlja primeren nabor jezikovnih in literarnozgodovinskih vsebin, povezanih z aktualnimi vprašanji hungaristike.

Izostruje specifična vprašanja sodobnega znanja jezika in književnosti v madžarščini na nacionalni ravni, namreč bistvo programa izhaja v prvi vrsti iz same narave hungaristike kot humanistične vede posebnega nacionalnega pomena (za manjšino) in se kaže kot odgovor na rastoče globalizacijske procese v sodobni družbi;

-študijski program omogoči študentom, da madžarščino uzavešča kot materni, regionalni uradni jezik in jezik okolja, da uzavešča vlogo in pomen madžarskega jezika in književnosti kot temeljnih prvin nacionalne identitete, ter da uzavešča vlogo in pomen madžarskega jezika in književnosti v odnosu do drugih nacionalnih jezikov in književnosti v sodobni globalizirani družbi;

-družbi omogoča doseganje duhovne in kulturne blaginje ter osmišljeno prenavljanje notranjih in medkulturnih razmerij.

Študijski program Madžarski jezik s književnostjo omogoča študentom pridobitev strokovnega znanja s študijem teoretičnih in metodoloških konceptov, usposobljenost za prenos in uporabo teoretičnega znanja v prakso, reševanje strokovnih in delovnih problemov, zlasti z iskanjem novih virov znanja in uporabo znanstvenih metod, razvijanje zmožnosti za sporazumevanje v stroki in med strokami, kooperativnost in delo v skupini, strokovno kritičnost in odgovornost ter samostojnost pri odločanju. Študijski program je sled razvojnim fazam, pomembnih in relevantnih teoretskih okvirov v slovenskem prostoru, z namenom ter vsebino pa se umešča v področje, ki je potreben za spodbujanje razvojnih trendov tako v stroki kot v znanosti. Zajema predmete in strukturira koncept, ki predstavljajo zmožnost kritičnega odnosa do družbe, jezika, kulture, stroke itd. Učenje materinščine oziroma madžarščine kot tujega jezika je na nacionalni in globalni ravni eden izmed osnovnih parametrov nacionalne in kulturne identitete človeka in večjezičnosti v evropskem prostoru, zato v sled omenjenega lahko potrdimo, da študijski program poleg jasne umeščenosti v humanistične (jezikovno-literarne) okvire in epistemsko konjunkturo svojega področja vzpostavlja tudi dialoško razmerje z ostalimi potrebnimi in pomembnimi vejami humanistike ter tako omogoča interdisciplinarno sodelovanje.

Študijski program Oddelka za madžarski jezik in književnost FF UM je edina možnost za člane madžarske manjšine v RS, da se do- in podiplomsko izobražujejo v madžarskem jeziku. Znanstveno področje – študijskih programov in znanstveno raziskovalnega dela – Oddelka spada med nacionalne vede – hungaristika in se program izvaja kot program materinščine, ker je to edini način, da se v RS zagotovi celotna vertikala – od vrtca do univerze – izobraževanja avtohtone madžarske skupnosti. Študijski program je edini, ki ponuja v slovenskem visokošolskem prostoru poleg študija madžarščine – tega »zagonetnega« madžarskega jezika in literature; jezika, ki je hkrati jezik avtohtone manjšine in jezik sosedov – tudi dodatno izobraževanje v tem jeziku. Kajti ena izmed ciljev Oddelka je spoznanje, da sta večjezičnost in multikulturalizem prihodnost Evrope in modernega človeka in v duhu tega spoznanja posreduje znanja študentom iz madžarskega



jezika in književnosti. Program na eni strani omogoča študentom z madžarskim maternim jezikom študijsko okolje, ki je skladno z njihovimi jezikovnimi pričakovanji. Po drugi strani pa je ustvarjeno stimulacijsko okolje tudi za študente, ki imajo drug materni jezik in želijo pridobiti novo ali izpopolniti že pridobljeno jezikovno znanje. Zato Oddelek v okviru akreditiranega programa ponuja izbirne predmete in lektorske vaje na različnih zahtevnostnih stopnjah študentom z drugih fakultet – predvsem Pedagoške fakultete –, ki prihajajo iz dvojezičnega področja in bi se radi tudi tam zaposlili. Študenti razrednega pouka in predšolske vzgoje, ki študirajo na Pedagoški fakulteti UM in se zaposlujejo na dvojezičnih šolah in v vrtcih so brez primerne jezikovno-strokovnega znanja in kompetenc iz madžarskega jezika, zato jim Oddelek od same ustanovitve ponuja možnost, da bi v okviru izbirnih ali dodatnih predmetov in v času rednega študija pridobili ustrezno znanje za poučevanje na dvojezičnih šolah in vrtcih.

Glede na predvidene spremembe Zakona o posebnih pravicah italijanske in madžarske narodne skupnosti na področju vzgoje in izobraževanja ter predlagano dopolnitvijo Zakona o visokem šolstvu z vključitvijo skrbi za razvoj jezikov avtohtone italijanske in madžarske narodne skupnosti med nacionalno pomembne naloge visokega šolstva bo študijski program Madžarski jezik s književnostjo financiran ne glede na število vpisanih študentov. Poleg tega si zelo prizadevamo za vključitev študentov/bodočih učiteljev dvojezičnih šol neposredno v študijski proces hungaristike na FF UM že na prvi stopnji.

Na podlagi večletnih izkušenj delovanja na dvojezičnih šolah smo lahko potrebo po tem predvideli in upoštevali že pri pripravi programa. Torej preko univerzitetnega sistema imajo ti študenti možnost vključevanja v predmete, ki razvijajo njihove jezikovne kompetence v okviru študijskega programa Madžarski jezik s književnostjo.

Študent študijskega programa zna uzaveščati razlike med sporočanjскими položaji in ustreznimi oblikami besedil ter s tem oblikovati ustrezne komunikacijske kompetence. Sposoben je razvijati in nadgrajevati jezikovne zmožnosti pri učencih/dijakih ter prenašati znanje o izbiranju, umeščanju in povezovanju jezikovnih prvin v umetnostnih in neumetnostnih besedilih. Zna uzaveščati madžarščino kot materni ali kot drugi jezik ter jezik okolja. Razume in uzavešča vlogo in pomen madžarskega jezika in književnosti kot temeljnih prvin nacionalne identitete ter njuno vlogo in pomen v odnosu do drugih nacionalnih jezikov in književnosti v sodobni globalizirani družbi. Študent pozna madžarsko otroško in mladinsko književnost, je sposoben primerjave madžarske proze, poezije, dramatike in esejistike s slovensko književnostjo. Študent bo sposoben z modernimi dvojezičnimi pedagoškimi metodami poučevati, razvijati kognitivni razvoj in jezikovno zmožnost učencev na posameznih razvojnih stopnjah.

### **3. STANDARD: Študijski program je povezan z okoljem, v katerem visokošolski zavod deluje.**

Vzpostavljeno je znanstveno, strokovno, raziskovalno oziroma umetniško sodelovanje visokošolskega zavoda na področju, s katerega je študijski program, s/z (označite):

- visokošolskimi zavodi,
- inštituti,
- drugimi organizacijami,
- podjetji,
- strokovnimi združenji.

Opišite sodelovanje ali navedite naslov spletne strani, s katere je to razvidno:

- MIZŠ- Strokovni izpit,
- Komisije za pripravo preverjanja znanja italijanščine in madžarščine kot učnega jezika na ravni C1 (Državni izpitni center),

- Ekspertna skupina za presojo učnih načrtov za predmet madžarščina kot materinščina (Zavod RS za šolstvo),
- Šolska maturitetna komisija pri maturi na Dvojezični srednji šoli v Lendavi, ki ga imenuje Državna komisija za splošno matura,
- članstvo zunanjega javnega organa Madžarske akademije znanosti v Budimpešti ([http://mta.hu/koztestuleti\\_tagok?PersonId=22137](http://mta.hu/koztestuleti_tagok?PersonId=22137));
- članstvo Delovne skupine za literarno teorijo v sklopu Akademije znanosti v Pécsu na Madžarskem (<http://pab.teszt.pte.hu/tartalom/71>);
- članstvo mednarodne žirije v mednarodnem literarnem projektu Vilenica v organizaciji DSP <http://vilenica.si/o-vilenici/>;
- predsedstvo Državne predmetne komisije za Madžarščino za poklicno matura;
- raziskovalna mreža TERMINI (<http://ht.nytud.hu>) ter ISNYI ([www.umiz.at](http://www.umiz.at)) Madžarske akademije znanosti – podpredsedstvo
- Članica zunanjega javnega odbora Madžarske akademije znanosti
- Društvo madžarskih jezikoslovcev (Budimpešta) [http://mnyt.hu/index.php?page\\_id=21&lang\\_id=hu](http://mnyt.hu/index.php?page_id=21&lang_id=hu)
- Društvo znanstvenikov Madžarske akademije znanosti v Veszprému <http://www.veab.mta.hu> in v Pécsu <http://www.pte.hu/pab>

**a) analize oziroma raziskave potreb zaposlovalnega okolja, trga dela in zaposljivosti diplomantov ali potreb po znanju in ciljev družbe**

Opišite povezanost oziroma sodelovanje visokošolskega zavoda z okoljem, ga povežite z načrtovanim številom študentov in to število utemeljite: (Navedite morebitno spletno povezavo, s katere je to sodelovanje razvidno.)

Priložite:

- analizo potreb zaposlovalnega okolja, trga dela in zaposljivosti diplomantov, če se akreditira visokošolski strokovni študijski program;
- analizo potreb po znanju in ciljev družbe, če se akreditira univerzitetni študijski program ali študijski program druge stopnje.

(Metodološko utemeljeno analizo lahko naredi visokošolski zavod sam ali jo naroči pri pristojnih ministrstvih, zbornicah ali združenjih. Iz nje mora biti razvidna povezava med učnimi izidi v predlogu študijskega programa in ugotovitvami stroke glede potreb po znanju, zaposljivosti diplomantov ali nadaljnjega izobraževanja – odvisno od vrste in stopnje študijskega programa, ki se akreditira.)

Morebitno pojasnilo visokošolskega zavoda o povezavi med načrtovanimi učnimi izidi in ugotovitvami stroke:

Predlagan program bo zaradi svoje specifičnosti omogočil bodočim diplomantom, da bodo iskali možnost zaposlitve na drugih področjih, kjer se zahteva, oziroma je zaželena diploma iz madžarščine. Diplomanti iz študijskega programa Madžarski jezik s književnostjo se lahko zaposlijo v javnih in zasebnih raziskovalnih inštitutih, knjižnicah, založbah in drugih ustanovah; postanejo samostojni raziskovalci in svetovalci za področja madžarske književnosti ali madžarskega jezika. Delujejo lahko kot vodje oddelkov za

jezik v turizmu, oglaševanju, podjetjih za stike z javnostjo ali vodijo zasebna podjetja. Torej v porastu je potreba po profilu hungarista s kompetencami, ki jih izobražuje študijski program. To so visoko specializirani strokovnjaki s področij madžarske literarne vede in madžarskega jezikoslovja, zato so njihova znanja in sposobnosti samostojnega znanstvenoraziskovalnega dela, analiziranja, načrtovanja in interpretiranja pomembna za razvoj inštitucij in ustanov, ki se ukvarjajo s hungaristično stroko ali s svojim delovanjem segajo tudi na to področje. Po vsem omenjenem lahko zaključimo, da je profil diplomanta, ki ga program ustvari, ključen za bodoči razvoj hungaristike.

Glede uradne analize zaposljivosti in zaposlenosti diplomantov in glede na poznavanje diplomantov Oddelka lahko potrdimo, da so vsi zaposleni v zavodih, kjer je znanje madžarščine nujno potrebno; na dvojezičnem območju v kulturnih inštitucijah (madžarske manjšine), v medijih (madžarski radio MMR v Lendavi in madžarski tednik Népszerűség), v podjetjih, izven dvojezičnega področja pa v podjetjih, ki poslovno sodeluje z Madžarsko.

## **b) razmere za praktično izobraževanje študentov**

Priložite dogovore s podjetji o praktičnem izobraževanju študentov.

*(Dogovore je treba priložiti, če se akreditira visokošolski strokovni študijski program in program, v katerem je to izobraževanje obvezna sestavina.)*

Študijski program ne predvideva praktičnega izobraževanja.

- primernost podjetij v skladu s 4. standardom 7. člena meril,
- zmožnost za mentorstvo v delovnem okolju,
- število in ustreznost dogovorov.)

Opišite, kako boste poskrbeli za strokovnost in usposobljenost mentorjev prakse:

/

Načrt za praktično izobraževanje študentov:

Priložite načrt za praktično izobraževanje študentov ali ustrezen dokument o tem (na primer: letni delovni načrt (če je objavljen, navedite spletno povezavo, s katere je to razvidno)), če ni razviden iz učnega načrta.

Študijski program ne predvideva praktičnega usposabljanja.

Če predlagani študijski program izobražuje za regulirane poklicev Evropski uniji, dokažite usklajenost z ustrezno evropsko zakonodajo:

## **C.2. ZASNOVA IZVAJANJA ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA**

**4. STANDARD: Zasnova izvajanja študijskega programa ustreza njegovi vsebini, sestavi, vrsti, stopnji in namenu (ciljem), tako da so kakovostno prilagojene in zagotovljene študijske vsebine, izvedbene prakse in viri (kadrovski in materialni).**

## a) predvideni načini, oblike in potek poučevanja

Označite predvideni način izvajanja študijskega programa in vpišite načrtovano število vpisnih mest:

- redni študij; število vpisnih mest:5
- izredni študij; število vpisnih mest:0
- študij na daljavo (e-študij); število vpisnih mest:0

*(Pri presoji načina izvajanja študijskega programa se upoštevata sestava in vsebina študijskega programa (17. člen meril) in s tem povezana primernost oblik dela s študenti in poteka poučevanja. Morebitno načrtovano prilagajanje izvajanja študijskega programa oziroma oblik dela s študenti in poteka poučevanja mora zagotavljati kakovostno izvedbo študija.)*

Navedite predvidene oblike dela s študenti in opišite predvideni potek poučevanja:

Predvidene oblike dela s študenti so: kontaktne ure (predavanja, seminarji, seminarske vaje) in samostojno delo študenta. Poučevanje poteka v semestrih.

Za izvedbo študijskega programa z vidika spodbujanja študentov k aktivni vlogi v učnem procesu in uvajanju pedagoških inovacij lahko navedemo naslednje glavne ugotovitve:

v letnikih je število študentov nizko, zato je predavanje bolj neposredno in intenzivno in se profesor lahko poglobljeno posveča vsakemu posamezniku; pri seminarskih vajah pa vsak študent dobi možnost predstavitve samostojno predelane strokovne teme in literature v dialogu z ostalimi študenti in profesorjem. S tem se študijsko okolje v predavalnici razvija, kar je velik motivacijski vzgib za predelavo tematike za uspešen izpit in s tem za napredovanje v naslednji letnik. Profesor posveča več časa študentom tudi pri določenih študijskih težavah na govorilnih urah. Iz tega sledi, da je prehodnost študentov na univerzitetnem študijskem programu prve stopnje Madžarski jezik s književnostjo 100 %.

Na Oddelku za madžarski jezik in književnost skrbimo za kakovost in aktualnost učnih načrtov, vsebin in virov, kar pomeni, da jih redno posodabljam in nadgrajujemo, dopolnjujemo. Metode učenja in poučevanja prilagajamo aktualnim situacijam in potrebam študentov (individualno delo zaradi majhnega števila posameznih letnikov).

Študijski program prve stopnje Madžarski jezik s književnostjo ima izjemno pomembno vlogo v domačem in evropskem univerzitetnem ter raziskovalnem prostoru. Oddelek za madžarski jezik in književnost je edina katedra v slovenskem visokošolstvu, ki je tudi do sedaj enakovredno in dopolnjujoče razvijala vsa hungaristična področja, upoštevala družbeni položaj jezika in kulturni pomen študija (ohranjanje nacionalne identitete, spodbujanje bralne, pisne in govorne kulture madžarske manjšine v maternem jeziku, interdisciplinarnost, kritičnost) in izobrazila strokovni kader. Program je zastavljen zelo ambiciozno, posebej pomembni inovativni področji sta madžarski jezik in književnost

To kaže na odločenost sestavljalcev, da povežejo hungaristično stroko s spoznanji, zahtevami in potrebami v teoriji in praksi tudi na najvišjih standardih. Hierarhija med obveznimi in izbirni predmeti je dobro zastavljena, program madžarščine izobražuje samostojno in strokovno podkovanega hungarista.

Pohvaljeni so realno postavljeni cilji študijskega programa ne samo pri obveznih ampak tudi pri izbirnih predmetih. V programu so dobro opredeljene splošne ter predmetnospecifične kompetence, izpostavljen je »študijski« pristop glede mednarodne primerljivosti. Razmerje med obveznimi in izbirnimi predmeti študentom omogoča večjo vertikalno prehodnost in boljše horizontalno povezanost študija.

Diplomant pozna mnogoobraznosti jezika in različne vidike njegove rabe; sposoben je posredovati znanje o oblikovanju govornih in pisanih besedil ter ugotavljati možne povezave med vidiki predmetnega znanja v praksi. Diplomant zna uzaveščati razlike med sporočalnjskimi položaji in ustreznimi oblikami besedil ter s tem oblikovati ustrezne komunikacijske kompetence. Usposobljen je za raziskovalni pristop in usmerjenost v reševanje problemov, za odgovorno usmerjanje lastnega profesionalnega razvoja v procesu vseživljenjskega učenja ter refleksijo in vrednotenje rezultatov svojega dela. Zna uporabljati IKT v izobraževalnem procesu, uzaveščati madžarščino kot materni ali kot drugi jezik ter jezik okolja. Razume in uzavešča vlogo in pomen madžarskega jezika in književnosti kot temeljnih prvin nacionalne identitete ter njuno vlogo in pomen v odnosu do drugih nacionalnih jezikov in književnosti v sodobni globalizirani družbi.

Usposobljen je za organizacijske naloge in timsko delo ter nove naloge in delo zunaj razreda (na šoli, s socialnimi partnerji).

Diplomant pozna sodobno literarno teorijo, prepozna tematske, jezikovno-slogovne in idejne tokove v sodobni madžarske književnosti, je sposoben umeščanja sodobne madžarske književnosti v evropski oz. svetovni okvir, primerjave madžarske književnosti z evropskim literarnim kanonom, analize in interpretacije del s področja madžarske proze, poezije, dramatike in esejistike.

Načini preverjanja in ocenjevanja znanja študentov v študijskem programu so izvedljivi na način: profesorji so seznanjeni s priporočeno ocenjevalno lestvico, upoštevajo načine in deleže preverjanja in ocenjevanja znanja, določene v učnih načrtih posameznih predmetov. Namreč prvo predavanje je namenjeno predstavitvi tematike, številu ur predavanj, obveznostim študentov in načinu preverjanja in ocenjevanja. Zadnja ura predavanj v semestru je namenjena izpitni konzultaciji, kjer se lahko študenti podrobneje seznanijo o poteku izpita, o zahtevnostni stopnji in o določenih strokovnih vprašanjih, ki so se porodile tekom predavanj in samostojnega dela.

Študij na daljavo (e-študij) ali kombinirana oblika študija:

Če boste izvajali študij na daljavo (e-študij) ali kombinirano obliko študija, navedite programsko opremo zanj ter opišite oziroma pojasnite načrtovan potek poučevanja, oblike dela s študenti, obseg izvajanja študija na daljavo, in sicer po posameznih predmetih študijskega programa, predvidene načine preverjanja in ocenjevanja znanja, kakšna je usposobljenost visokošolskih učiteljev in sodelavcev ter tutorjev in nepedagoških delavcev:

Študij na daljavo v študijskem programu ni predviden.

## **b) ustreznost kadrov v skladu s 13. členom meril**

Priložite veljavne odločbe o izvolitvi v naziv, dokazila o znanstvenem, strokovnem, raziskovalnem oziroma umetniškem delu izvajalcev programa ali navedite spletno povezavo, s katere je to razvidno, izjave o sodelovanju in soglasja delodajalcev.  
(Če visokošolski zavod akreditira prvi študijski program in če se visokošolski učitelji in sodelavci ne razlikujejo od tistih, predvidenih v predlogu tega študijskega programa, priloženem ob prvi akreditaciji visokošolskega zavoda, dokazil ni treba prilagati - razen za

tiste, ki jim je izvolitev medtem potekla. Priložijo se za visokošolske učitelje in sodelavce, ki v predlogu programa niso bili predvideni.)

(Ustreznost visokošolskih učiteljev in sodelavcev za izvajanje študijskega programa ter usposobljenost nepedagoških delavcev se presojata v skladu s 13. členom meril. Presoja se, ali področja izvolitev v naziv visokošolskih učiteljev in sodelavcev ustrezajo vsebini, sestavi, vrsti, stopnji in namenu (ciljem) študijskega programa. Kadar se akreditira študijski program tretje stopnje, se presoja še izpolnjevanje minimalnih raziskovalnih standardov, pogojev za mentorstvo doktorskim študentom ter ustreznost mentorjev.)

Dokazila o znanstvenem, strokovnem, raziskovalnem delu izvajalcev so zapisani v posameznem učnem načrtu (priloga 2) pod reference.

Nosilci predmetov študijskega programa:

Zap. št.	Ime in priimek	Naziv	Področje izvolitve	Predmet	Šifra raziskovalca*
1.	Jutka Rudaš	izr. prof. Dr.	Madžarska književnost do 19. 12. 2022	Uvod v študij madžarske književnosti  Izbrana poglavja iz svetovne književnosti  Razvoj madžarske književnosti do 19. stoletja  Književnost madžarske romantike  Madžarska realistična proza  Madžarska književnost prve polovice 20. stoletja v primerjalnem kontekstu  Madžarska literatura v medkulturnem položaju  Razvoj moderne madžarske proze  Medkulturna interakcija  Interpretacija izbranih del madžarske moderne  Recepcija madžarske književnosti v slovenskem literarnem prostoru in obratno Interpretacija del sodobnih madžarskih avtorjev	21046

				<p>Estetika madžarske (post)moderne poetike</p> <p>Pomen in značilnosti literarne kritike</p> <p>Madžarska mladinska književnost</p> <p>Interpretacija del sodobnih madžarskih avtorjev</p> <p>Strokovnojezikovna konverzacija (literarna znanost)</p>	
2.	Anna Kolláth	Red. prof. dr.	Madžarsko jezik od 16. 4. 2013 naprej	<p>Uvod v hungaristične študije</p> <p>Glasoslovje madžarskega jezika</p> <p>Kultura govornega in pisnega izražanja v madžarščini</p> <p>Oblikoslovje madžarskega jezika</p> <p>Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini</p> <p>Izbrana poglavja iz zgodovine madžarskega jezika</p> <p>Skladnja madžarskega jezika</p> <p>Izbrana poglavja iz madžarske kulture</p> <p>Leksikologija madžarskega jezika</p> <p>Madžarska dialektologija</p> <p>Besediloslovje in pragmatika madžarskega jezika</p> <p>Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost</p> <p>Frazeologija madžarskega jezika</p> <p>Teorija in praksa komunikacije</p>	19547

				Strokovnojezikovna konverzacija – jezikoslovje	
				Jezikovno načrtovanje in jezikovna kultura – madžarščina	

*\*Za tuje visokošolske učitelje šifra raziskovalca ni potrebna.*

Visokošolski sodelavci, ki so sodelovali pri izvajanju študijskega programa v študijskem letu 2019/2020:

Zap. št.	Ime in priimek	Naziv	Področje izvolitve	Predmet
1	Jutka Rudaš	Izr. prof. dr.	Madžarska književnost do 19. 12. 2022	<p>Madžarska književnost prve polovice 20. Stoletja v primerjalnem kontekstu</p> <p>Madžarska literatura v medkulturnem položaju</p> <p>Medkulturna interakcija</p> <p>Razvoj moderne madžarske proze</p> <p>Pomen in značilnosti literarne kritike</p> <p>Interpretacije izbranih del madžarske moderne</p> <p>Recepcija madžarske književnosti v slovenskem literarnem prostoru in obratno</p> <p>Madžarska mladinska književnost</p> <p>Strokovnojezikovna konverzacija (literarna znanost)</p> <p>Estetika madžarske (post)moderne poetike</p> <p>Interpretacije del sodobnih madžarskih avtorjev</p>
2	Anna Kolláth	Red. prof. dr.	Madžarsko jezik od 16. 4. 2013 naprej	<p>Izbrana poglavja iz madžarske kulture</p> <p>Izbrana poglavja iz zgodovine madžarskega jezika</p>



				Skladnja madžarskega jezika Leksikologija madžarskega jezika Madžarska dialektologija Besediloslovje in pragmatika madžarskega jezika Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost Strokovnojezikovna konverzacija (jezikoslovje) Frazeologija madžarskega jezika
--	--	--	--	--

Število visokošolskih učiteljev, zaposlenih za poln delovni čas oziroma temu ustrezen obseg zaposlitev za krajši delovni čas od polnega (FTE), na študijski program je 2. (V poln delovni čas se šteje celotna obremenitev visokošolskih učiteljev (poleg pedagoške tudi raziskovalna in druga.)

Delež visokošolskih učiteljev, zaposlenih za poln delovni čas oziroma temu ustrezen obseg zaposlitev za krajši delovni čas od polnega (FTE), na univerzitetni študijski program je 234 %.

Kadrovska struktura izvajalcev po nazivu in FTE na študijskem programu:

	Redni profesor	Izredni profesor	Docent	Lektor z dr.	Lektor z mag.	Lektor	Asistent z dr.
Število izvajalcev	1	1					
FTE	1,34	1,2					

Oddelek gosti tudi madžarskega lektorja, ki je v Slovenijo napoten na osnovi Zakona o ratifikaciji sporazuma o sodelovanju na področju kulture, izobraževanja in znanosti med Republiko Slovenijo in Republiko Madžarsko (BHUIKZ).

(Izpolniti, če gre za univerzitetni študijski program univerze.)

(Pri izračunu se upoštevajo vsi visokošolski učitelji študijskega programa (tudi pogodbeni), kar znaša 100 %, od tega se izračuna delež. Formula:

$$\frac{\text{št.FTE}}{\text{št.vseh visokošolskih učiteljev}} \times 100 = \%$$

Morebitno dodatno pojasnilo visokošolskega zavoda:

**c) materialne razmere, povezane z izvajanjem študijskega programa, v skladu s 15. členom meril**

*(Upošteva se 15. člen meril; ugotavlja se tudi, ali bo prostorov in opreme dovolj za predvideno število vpisanih študentov; predvsem takrat, kadar visokošolski zavod že izvaja druge (akreditirane) študijske programe.*

*Knjižnica visokošolskega zavoda mora imeti ustrezno študijsko, strokovno in znanstveno literaturo; študijsko gradivo in elektronske baze podatkov morajo ustrezati vsebini in stopnji študijskega programa.*

*Visokošolski zavod mora imeti ustrezne knjižnične delavce.)*

*Priložite dokazila o prostorih in opremi za izvajanje študijskega programa in načrt za njegovo izvajanje, kadar gre za študij na različnih lokacijah, na daljavo, e-študij.*

Utemeljitev visokošolskega zavoda:

Filozofska fakulteta UM ima prostore za izvajanje študija, vodstvo zavoda, tajništvo, službo za študentske zadeve, ustrezne sanitarije in knjižnico. Študijski proces poteka v objektu bivše Pedagoške fakultete na Koroški cesti 160 v Mariboru. Filozofska fakulteta razpolaga s skupnimi uporabnimi površinami za študijski proces v izmeri 3.434,52 m<sup>2</sup>.

FF UM študentom in zaposlenim s sodobno infrastrukturo zagotavlja dostop do omrežja, vključno z internetom, ter storitve, ki so potrebne za kakovostno izvajanje pedagoške pa tudi raziskovalne dejavnosti.

FF UM je sicer povezana v univerzitetnem informacijskem sistemu, ki omogoča informacijsko podporo na področju izobraževalne dejavnosti (AIPS), kadrovskega področja (KIPS) in finančnem (FIPS). AIPS zagotavlja integracijo z odprtokodnim sistemom Moodle, ki je platforma za izvajanje e-izobraževanja na UM.

Računalniška oprema se sprotno dopolnjuje, izboljšuje in nadgrajuje. Uporabnikom so na voljo tudi številni informacijski viri, ki omogočajo dostop do aktualne literature.

Statut Univerze v Mariboru pri opredeljevanju statusa študenta izpostavlja, da lahko študentje, ki zaradi posebnih okoliščin potrebujejo prilagojene pogoje za izobraževanje, na Univerzi v Mariboru pridobijo poseben status, kamor sodijo med drugim tudi študenti invalidi. Prilagajanje študijskega procesa študentom s posebnim statusom je podrobno urejeno v Pravilniku o študijskem procesu študentov invalidov Univerze v Mariboru.

Pravilnik ureja prilagajanje študijskega procesa študentom invalidom na Univerzi v Mariboru, ki se nanaša na dostopnost grajenega okolja, komunikacijsko dostopnost, prilagoditve predavanj in vaj ter ostalih oblik študijskega procesa, prilagoditve študijskih obveznosti ter dostopnost in prilagoditev študijske literature.

Na FF UM je študentom s posebnimi potrebami zagotovljena dostopnost (dovoz, parkirni prostor, dvigalo, dvizne ploščadi, ločeni in prilagojeni toaletni prostori)

Miklošičeva knjižnica – FPNM (<http://www.ff.um.si/knjiznica/>) je matična knjižnica treh fakultet, in sicer Filozofske fakultete, Pedagoške fakultete in Fakultete za naravoslovje in matematiko in je kot članica Univerze v Mariboru povezana v knjižnično mrežo Univerze v Mariboru. Knjižnice na Univerzi v Mariboru (UM) so povezane v Knjižnično informacijski sistem Univerze v Mariboru (KISUM), ki ga sestavljajo Univerzitetna knjižnica Mariboru (UKM) in 11 knjižnic fakultet. Knjižnice delujejo kot enotni sistem, ki se povezujejo na več

področjih, med drugim na področju bibliografij (enotno vodenje bibliografij), področju dostopa do e-storitev itd. Prav tako imamo knjižnice UM enotni cenik in skupno bazo članov, tako imajo člani knjižnic UM možnost izposoje gradiva v vseh knjižnicah UM. Ob vpisu v knjižnico lahko z geslom od doma s pomočjo Moje knjižnice <https://plus.si.cobiss.net/opac7/user/login> naročajo in rezervirajo gradivo in uporabljajo elektronske vire. <https://ukm.um.si/elektronski-viri>

Iz poročila Poročilo o delu visokošolske knjižnice za leto 2019 izhaja, da je Miklošičeva knjižnica imela 3.830 aktivnih članov (361 profesorjev, sodelavcev, 3.098 študentov in 371 drugih uporabnikov).

Knjižnica opravlja vse segmente dela visokošolske knjižnice. Na dan 31. 12. 2019 je knjižnični fond obsegal 155.032 enot gradiva. Izposodili smo 127.844 enot gradiva (125.367 na dom, 2.477 v čitalnico) ter obdelali 4.556 enot za potrebe bibliografske obdelave (2.500 kreiranih, 2.056 redigiranih zapisov). Letni prirast 2019 predstavlja 3.694 enot (2.843 knjige; 525 zaključna dela (diplome, magisteriji, disertacije ...); 249 serijske publikacije; 77 enot neknjižnega gradiva). Odpisali smo 3.809 enot (3.732 knjižnega in 77 enot neknjižnega) gradiva.

Knjižni fond sproti dopolnjujemo glede na potrebe na študijskem, pedagoškem in raziskovalnem delu na fakulteti.

Univerza v Mariboru gradi Digitalno knjižnico Univerze v Mariboru (DKUM – od leta 2009 naprej), kjer je gradivo prosto dostopno. Objavljeni so elektronski informacijski viri, ki nastajajo na UM ali so nakupljeni za njene potrebe (predvsem so objavljena diplomska dela, magistrska in doktorska dela, kakor tudi spletne izdaje znanstvenih in strokovnih revij, knjižne zbirke, idr.).

V knjižnici je zaposlenih 8 knjižničnih delavcev (6 bibliotekark in 2 knjižničarki). Vsaka opravlja določen segment dela v knjižnici in je vsak dan od ponedeljka do petka polovico delovnega časa na izposoji. Vse redno zaposlene imamo opravljen bibliotekarski izpit in aktivno COBISS licenco za delo v CIBISS3. Vse imamo pridobljene nazive iz bibliotekarske stroke (vodja – bibliotekarska specialistka, 4 – višje bibliotekarke, 1 – višja bibliotekarska referentka in 2 – samostojni knjižničarski referentki).

## **5. STANDARD: Pogoji za študij in obvezne sestavine študijskega programa so določeni, pregledni in razumljivi. Omogočajo uveljavljanje pravic in izpolnjevanje obveznosti vseh deležnikov v študijskem procesu.**

### **a) pogoji za vpis v študijski program in napredovanje študentov**

#### Pogoji za vpis

V univerzitetni dvopredmetni študijski program Madžarski jezik s književnostjo – se lahko vpiše:

- a) kdor je opravil splošno maturo,
- b) kdor je opravil poklicno maturo v katerikoli srednješolskem programu in izpit iz enega od maturitetnih predmetov; izbrani predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi,
- c) kdor je pred 1. 6. 1995 končal katerikoli štiriletni srednješolski program.

Ob programu Madžarski jezik s književnostjo študent kot dvopredmetno vezavo ne more izbrati študijskega programa Prevajalske študije, smer Prevajalske študije – madžarščina.

Merila za izbiro ob omejitvi vpisa:

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo

kandidati iz točk a) in c) izbrani glede na:

splošni uspeh pri splošni maturi oziroma zaključnem izpitu	60 % točk,
splošni uspeh v 3. in 4. letniku	40 % točk;

kandidati iz točke b) izbrani glede na:

splošni uspeh pri poklicni maturi	40 % točk,
splošni uspeh v 3. in 4. letniku	40 % točk,
uspeh pri maturitetnem predmetu	20 % točk.

Pogoji za napredovanje po programu:

Študent mora za napredovanje v 2. letnik zbrati najmanj 24 ECTS in število ECTS, ki ga predvideva drugi izbrani program.

Študent mora za napredovanje v 3. letnik opraviti vse obveznosti 1. letnika, s študijskim programom določene obveznosti pri predmetih 2. letnika v obsegu najmanj 24 ECTS ter število ECTS, ki ga predvideva drugi izbrani program.

S prepisom na nov študijski program mora študent opraviti vse obveznosti, ki jih določa program, v katerega se je vpisal.

Pogoji za podaljšanje statusa študenta, napredovanje pod izjemnimi pogoji ter pogoji za ponavljanje letnika so opredeljeni s Statutom UM: [http://www.um.si/univerza/dokumentni-center/akti/Strani/statut\\_um.aspx](http://www.um.si/univerza/dokumentni-center/akti/Strani/statut_um.aspx).

## **b) merila za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v študijski program**

Navedite, kako bo priznavanje potekalo:

*(Ugotavlja se, ali bo visokošolski zavod kandidatom priznaval znanje in spretnosti (usposobljenost ali zmožnosti), pridobljene s formalnim, neformalnim ali izkustvenim učenjem, ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetno-specifičnim kompetencam predlaganega študijskega programa, in sicer kot opravljeno študijsko obveznost, ovrednoteno po ECTS.)*

Na podlagi Pravilnika o priznavanju znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v študijski program (Obvestila UM, št. XXVI-3-2008) – <http://www.uni-mb.si/dokument.aspx?id=12762> se v procesu izobraževanja na univerzitetnem programu študentom priznajo znanja in spretnosti pridobljena pred vpisom v različnih oblikah formalnega izobraževanja, ki jih študent izkaže s spričevali in drugimi listinami, iz katerih je

razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta. Študentom se v procesu izobraževanja na univerzitetnem programu prizna izpolnjevanje obveznosti na osnovi predloženih listin iz naslova neformalnega izobraževanja oz. opravljenega strokovnega dela (projekt, elaborat, objave, izumi, patenti in druga avtorska dela).

Pri priznavanju ali nepriznavanju je osnovno merilo primerljivost drugje pridobljenega znanja z učnimi enotami, spretnostmi in usposobljenostjo na univerzitetnem študijskem programu Madžarski jezik s književnostjo.

### **c) načini ocenjevanja**

Naštejte in pojasnite načine in oblike preverjanja in ocenjevanja znanja:

*(Presoja se, ali so načini in oblike preverjanja in ocenjevanja znanja opredeljeni tako, da bodo omogočali ustrezno preverjanje doseženih učnih izidov in kompetenc, študentom pa sprotni študij in učinkovito spremljanje lastnega napredka.)*

Merila in načini za preverjanje in ocenjevanje študentovih izidov so javno objavljenih ter se izvajajo skladno s sprejetim učnim programom, učnimi načrti predmetov ter informacijami o predmetu. Sistem ocenjevanja je urejen skladno s Statutom UM ([https://www.um.si/univerza/dokumentni-center/akti/GlavniDokumenti2013/Statut%20Univerze%20v%20Mariboru%20\(NPB%202\).pdf](https://www.um.si/univerza/dokumentni-center/akti/GlavniDokumenti2013/Statut%20Univerze%20v%20Mariboru%20(NPB%202).pdf)) TER Pravilnikom o preverjanju in ocenjevanju znanja na UM (<https://www.um.si/univerza/dokumentni-center/akti/Dopolnitve2013/Pravilnik%20o%20preverjanju%20in%20ocenjevanju%20znanja%20na%20UM%20-%20NPB3,%20AVGUST%202019doc.pdf>), ki sta javno objavljena.

Učni izidi so definirani z učnimi načrti. Le-ti so javno objavljeni ter dostopni vsakomur. Dosegljivi so v katalogu bolonjskih predmetov (<https://aips.um.si/PredmetiBP5/main.asp>) ter na spletnih straneh Filozofske fakultete (<http://ff.um.si/studenti/studijski-programi/>). V vsakem učnem načrtu je definiran način ocenjevanja in preverjanja obveznosti študentov. Tako lahko študent na podlagi javno objavljenih vsebin učnih načrtov primerja oziroma preveri vsebine in stopnje znanj določenih veščin. Visokošolski učitelji in sodelavci spodbujajo k sprotnemu delu, sprotnemu preverjanju znanja ves čas študijskega procesa, s tem pa se študentom omogoča sproten nadzor nad lastnim napredkom pri študiju.

Študentje so ob začetku izvajanja predmeta tudi ustno seznanjeni z merili in načini ocenjevanja. Glede na analize pedagoškega dela in evalvacijo študijskega programa se učni načrti ustrezno dopolnjujejo.

Uspešnost študentov pri izpolnjevanju obveznosti iz študijskega programa se ugotavlja s preverjanjem in ocenjevanjem znanja, ki je podlaga za pridobitev ocene in kreditnih točk pri posameznih učnih enotah študijskega programa ter za napredovanje študentov in njihovo usmeritev v nadaljnji študij, hkrati pa študentom daje povratno informacijo o ravni njihovega usvojenega znanja.

Rezultati izpitov se vnesejo v uradno elektronsko evidenco Akademskega informacijskega podsistema (AIPS). Rezultate vnaša izvajalec izpita, ki ima dostop do prijavljenih študentov. Po zaključku vnosa ocen učnih enot posameznega izpita, izvajalec izpita v Službo za študentske zadeve odda podpisan zapisnik o izpitu, ki se trajno hrani in predstavlja uradno evidenco zavoda. Študenti so z oceno izpita seznanjeni takoj po vnosu on potrditvi le-te s strani izvajalca izpita, na njihovem osebni AIPS računu, do katerega dostopajo z uporabniškim imenom in geslom. Študent ima pravico do vpogleda v pisne izpitne naloge v roku 30 dni od datuma, ko je bila ocena objavljena.

Znanje študenta na izpitu, kolokviju in pri drugih oblikah preverjanja in ocenjevanja znanja se ocenjuje s pozitivnimi in negativnimi ocenami. Pozitivne ocene so odlično (10), prav dobro (9 in 8), dobro (7), zadostno (6). Negativne ocene so od 1 do 5.

Izpitni roki so objavljeni v javno objavljenem študijskem koledarju za posamezno študijsko leto (<http://ff.um.si/studenti/urniki/>).

Seznami rednih izpitnih rokov za posamezne učne enote v celotnem študijskem letu pripravijo Oddelki, objavi pa jih Služba za študentske zadeve, in sicer najkasneje do 15. novembra za tekoče študijsko leto v informacijskem sistemu AIPS

### **č) pogoji za dokončanje študija**

Študent zaključi dvopredmetni študijski program, ko opravi vse s študijskim programom predpisane obveznosti na obeh delih dvopredmetnega študijskega programa in tako skupno zbere najmanj 180 ECTS (90 ECTS na enem in 90 ECTS na drugem delu dvopredmetnega študijskega programa).

### **d) pogoji za dokončanje posameznih delov programa, če jih ta vsebuje**

Opreделите pogoje:

Študijski program prve stopnje Madžarski jezik s književnostjo ne vsebuje posameznih vsebinskih delov programa, ki jih je mogoče posamezno zaključiti.

### **e) strokovni oziroma znanstveni naslov**

Opreделите pogoje za pridobitev naslova:

*(Presoja se tudi, ali je (so) naslov(i) skladen(ni) s stopnjo, vrsto in vsebino študijskega programa ter z zakonom, ki jih ureja in določa njihovo tvorjenje.)*

diplomant madžarskega jezika s književnostjo (UN) in ...; okrajšava: dipl. madž. jez. s knjiž. (UN) in ...

diplomantka madžarskega jezika s književnostjo (UN) in ...; okrajšava: dipl. madž. jez. s knjiž. (UN) in ...

### **f) pogoji za prehode med študijskimi programi**

Vpišite določbe o prehodih med študijskimi programi:

*(Presoja se, ali so določbe skladne z merili za prehode, ki jih je sprejel svet agencije.)*

Prehodi so možni med študijskimi programi skladno z 2. in 3. členom Meril za prehode med študijskimi programi (Uradni list RS, št. 95/10, 17/11 in 14/19).

Kandidatom, ki izpolnjuje pogoje za vpis v predlagani študijski program ter pogoje za prehajanje med študijskimi programi, se določijo letnik vpisa in manjkajoče študijske obveznosti, ki jih morajo opraviti, če želijo študij zaključiti po novem programu.

Prehodi so mogoči med študijskimi programi:

- ki ob zaključku študija zagotavljajo pridobitev primerljivih kompetenc

in

- med katerimi se lahko po kriterijih za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program, prizna vsaj polovica obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu (ECTS), iz prvega študijskega programa, ki se nanašajo na obvezne predmete drugega študijskega programa.